



Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2007/L.23/Add.1
8 December 2007

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ
الدورة السابعة والعشرون
بالي، ٣-١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧

البند ١٥ (أ) و(ب) من جدول الأعمال
المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية
أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧
مواصلة استعراض مهام وعمليات الأمانة

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

مشروع استنتاجات اقترحه الرئيس

إضافة

توصية الهيئة الفرعية للتنفيذ

قررت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها السابعة والعشرين، أن توصي بمشروع المقرر التالي كي يعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشرة:

مشروع مقرر -/م أ-١٣

إن مؤتمر الأطراف،

وقد نظري في المعلومات الواردة في الوثائق التي أعدها الأمانة بشأن المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية^(١)،

وإذ يشير إلى الفقرتين ١١ و١٩ من الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف التي اعتمدت في المقرر ١٥/م أ-١،

(١) FCCC/SBI/2007/INF.1، وFCCC/SBI/2007/INF.11، وFCCC/SBI/2007/19

أولاً - أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

- ١- يُحيط علماً بالبيانات المالية المؤقتة كما هي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، وبالتقرير المتعلق بأداء الميزانية عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، وبمجاله الاشتراكات في الصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية، والصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية، والصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، كما هي في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧؛
- ٢- يطلب إلى الأطراف التي لم تُسدد اشتراكاتها في الميزانية الأساسية أن تفعل ذلك دون تأخير، واضعةً في اعتبارها أن دفع الاشتراكات يستحق في ١ كانون الثاني/يناير من كل سنة وفقاً للإجراءات المالية؛
- ٣- يُعرب عن تقديره للأطراف التي سددت اشتراكاتها في الميزانية الأساسية في حينها؛
- ٤- يُعرب أيضاً عن تقديره للمساهمات التي وردت من الأطراف في الصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وللمساهمات في الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية؛
- ٥- يشجع الأطراف على مضاعفة جهودها للمساهمة في الصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وفي الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية على ضوء تزايد العمل الذي لم تُرصد له مخصصات في الميزانية الأساسية؛
- ٦- يُعرب مرة أخرى عن تقديره لحكومة ألمانيا لمساهمتها الطوعية السنوية في الميزانية الأساسية بمبلغ قدره ٩٣٨ ٧٦٦ يورو ولمساهمتها الخاصة بمبلغ قدره ٥٢٢ ٧٨٩ يورو بوصفها الحكومة المضيفة للأمانة؛

ثانياً - مواصلة استعراض مهام وعمليات الأمانة

- ٧- يلاحظ المعلومات المتصلة بمهام وعمليات الأمانة كما ترد في عدة وثائق، وبخاصة في الوثيقة FCCC/SBI/2007/19؛
- ٨- يوافق على أنه ينبغي للهيئة الفرعية للتنفيذ أن تنظر في هذه المسألة في دورتها التاسعة والعشرين، وفقاً للمقرر الذي اتخذته في دورتها الحادية والعشرين لمواصلة النظر في هذه المسألة سنوياً^(٢).
